

## Urnietako Udala

### 2015KO MAIATZAREN 6KO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO DEL 6 DE MAYO DE 2015

**Akta zenbakia:** 5/2015  
**Bilera data:** 2015-05-06  
**Bilera mota:** Ohiko osoko bilkura  
**Deialdia:** Lehenengoa  
**Ordu:** 18:00- 18:20  
**Tokia:** Udaletxeko areto nagusia

**Acta nº:** 5/2015  
**Fecha:** 06-05-2015  
**Tipo de reunión:** Pleno Ordinario  
**Convocatoria:** Primera  
**Hora:** 18:00 – 18:20  
**Lugar:** Salón de plenos del Ayuntamiento

**Bertaratutakoak:**  
**Alkatea:** Mikel Pagola Tolosa

**Reunidos:**  
**Alcalde:** Mikel Pagola Tolosa

**Zinegotziak:**  
 Maribel Vaquero Montero  
 David Rosco Jorge  
 Koldo Aramendi Goikoetxea  
 Miren Martiarena Barkaiztegi  
 Xabier Yurramendi Garmendia  
 Ane Salsamendi Tolosa  
 Mikel Costas López  
 Ixiar Martiarena Lizarazu  
 Hermenegildo González Morán  
 Consuelo Frutos González  
 José Guirado Novo

**Concejales:**  
 Maribel Vaquero Montero  
 David Rosco Jorge  
 Koldo Aramendi Goikoetxea  
 Miren Martiarena Barkaiztegi  
 Xabier Yurramendi Garmendia  
 Ane Salsamendi Tolosa  
 Mikel Costas López  
 Ixiar Martiarena Lizarazu  
 Hermenegildo González Morán  
 Consuelo Frutos González  
 José Guirado Novo

**Bitarteko idazkaria:**  
 Nagore Alkorta Elorza

**Secretaria interina:**  
 Nagore Alkorta Elorza

**Bertaratu ez direnak:**  
 Andoni Urbistondo Aranburu

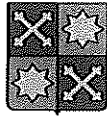
**Ausentes:**  
 Andoni Urbistondo Aranburu

#### GAI ZERRENDIA

- 1.- 2015eko martxoaren 25eko akta onartzea, bidezkoa bada.
- 2.- Kontu Orokorraren behin betiko onarpena.
- 3.- Lan postuen balorazioa aplikatzeko konpromisoa.

#### ORDEN DEL DÍA

- 1.- Aprobación, si procede, del acta del 25 de marzo de 2015.
- 2.-Aprobación definitiva de la Cuenta General.
- 3.- Compromiso de aplicación de la valoración de los puestos de trabajo.



## Urnietako Udala

### 2015KO MAIATZAREN 6KO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO DEL 6 DE MAYO DE 2015

#### 1.- 2015eko martxoaren 25eko akta onartzea, bidezkoa bada,

Alkateak puntu hau aurkeztu du eta esan du 2015eko martxoaren 25eko akta onartu behar dela.

Era berean, galdetu du ea norbaitek horren inguruan zerbait galdetu behar duen.

2015eko martxoaren 25eko akta onartutzat eman da.

#### 2.- Kontu Orokorren behin betiko onarpena.

Mikel Pagola alkateak hartu du hitza eta esan du 2015eko apirilaren 14an, Kontuen Batzorde Berezia ospatu zela 2014ko Kontu Orokor horiei buruz informazioa emateko.

Idazkariak hartu du hitza eta esan du Kontu Orokorra Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu dela 2015eko apirilaren 16an.

Ez da erreklamaziorik aurkeztu legeak ezarritako epearen barruan. Beraz, 2014ko Kontu Orokorak onartzeko bozketa egitera pasatzen da.

Jarraian, alkateak bozkatzea proposatzen du eta emaitza hau lortzen da:

Alde: 12 (EAJ-PNV 5, BILDU 4, PSE-EE/PSOE 3)

Aurka: 0

Abstentzioak: 0

Ikusirik 2015eko apirilaren 14an ospatutako Kontuen Batzordea berezian gai hori landu eta horri buruz informazioa eman zela.

Ikusirik, abenduaren 19ko 1/2003 Foru Arauko 63. artikuluan ezarritakoarekin bat, 2015eko apirilaren 16ko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean espedientea argitaratu zela 15 egun baliodunez, interesdunek hori aztertu eta ondo irizitako erreklamazioak, eragozpenak eta iradokizunak aurkeztu ahal izan zituzten.

#### 1.- Aprobación, si procede, del acta del 25 de marzo de 2015.

El alcalde ha presentado este punto señalando que hay que aprobar el acta del 25 de marzo de 2015.

Asimismo, ha preguntado si alguien tiene algo que comentar a este respecto.

Se da por aprobada el acta del 25 de marzo de 2015.

#### 2.-Aprobación definitiva de la Cuenta General.

Toma la palabra el alcalde Mikel Pagola para señalar que a fecha de 14 de abril de 2015 se celebró la Comisión Especial de Cuentas para informar sobre las Cuentas Generales del 2014.

Toma la palabra la secretaria para señalar que la Cuenta General se ha publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa de fecha 16 de abril de 2015.

No se ha presentado ninguna reclamación dentro del plazo establecido por la ley, por lo que procede pasar a la votación para la aprobación de las Cuentas Generales del 2014.

A continuación, el alcalde propone someterlo a votación, obteniendo el siguiente resultado:

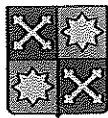
A favor: 12 (EAJ-PNV 5, BILDU 4, PSE-EE/PSOE 3)

En contra: 0

Abstenciones: 0

Visto que en la Comisión Especial de Cuentas celebrada el 14 de abril de 2015 se trató e informó sobre este punto.

Visto que de acuerdo con lo dispuesto en el art. 63 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, se publicó el expediente en el Boletín Oficial de Gipuzkoa de 16 de abril de 2015 durante el plazo de 15 días laborables, a fin de que los interesados pudieran analizarlo y presentar las reclamaciones, inconvenientes y sugerencias que estimaran



## Urnietako Udala

### 2015KO MAIATZAREN 6KO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO DEL 6 DE MAYO DE 2015

Bozketaren ondoren, Osoko Bilkurak bertaraturakoekin aho batez hartu du ondorengo

oportunas.

Tras la votación, el Pleno por unanimidad de los asistentes ha adoptado el siguiente

#### ERABAKIA

#### ACUERDO

**Lehena.-** 2014ko Kontu Orokorrak onartzea.

**Primero.-** Aprobar las Cuentas Generales del ejercicio 2014.

**Bigarrena.-** 2014ko Kontu Orokorrak Kontu Publikoen Euskal Epaitegira bidaltzea.

**Segundo.-** Remitir las Cuentas Generales del ejercicio de 2014 al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas.

#### **3.-Lan postuen balorazioa aplikatzeko konpromisoa.**

#### **3.- Compromiso de aplicación de la valoración de los puestos de trabajo.**

Mikel Pagola alkateak hartu du hitza eta adierazi du konpromiso bat hartu behar dela, Osoko Bilkura osatzen duten talde guztien artean adostu baitzen. Gai hori Bozeramaleen Batzordean jorratu zen eta bertan, udal talde sozialistako bozeramale Hermenegildo Gonzalez-ek legezketasun txosten bat egitea eskatu zuen.

Toma la palabra el alcalde Mikel Pagola para señalar que se trata de adoptar un compromiso que ya fue acordado entre todos los grupos que conforman la Corporación. Este tema se ha tratado en la Junta de Portavoces y en la misma el portavoz del grupo municipal socialista Hermenegildo González solicitó se emitiese un informe de legalidad.

Idazkariak hartu du hitza eta esan du txosten bat bidali zaiela taldeei eta bertan oniritzia ematen zaiola Legeari egokitzeko erabakia hartzeri. Txostenak, lehenik erabakia aztertzen du bere horretan, hau da, ekintza administratibo bat dela eta hori baliozkoa izan dadin zein baldintza bete behar diren. Era berean, ekintza administratiboetan egon daitezkeen berrazterketak aztertzen ditu.

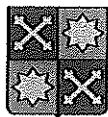
Toma la palabra la secretaria señalando que ya se ha remitido el informe a los grupos y que el mismo da su visto bueno a la adopción del acuerdo al ajustarse a Ley. El informe analiza en primer lugar el acuerdo en sí, es decir que se trata de un acto administrativo y de los requisitos que han de concurrir para que sea válido. Analiza asimismo las posibles vías de revisión de los actos administrativos.

Hermenegildo Gonzalez, udal talde sozialistako bozeramaleak hartu du hitza eta esan du ados daudela konpromisoa hartzearekin. Halaxe adierazi dute Udalbatza osatzen duten taldeen artean balorazioaz hitz egin den bileretan, baina txostena eskatu dutela erabakiak berak dituen ezaugarri bereziengatik. Ados dago idazkariarekin txostenarekin.

Toma la palabra el portavoz del grupo municipal socialista Hermenegildo González, señalando que están de acuerdo con la adopción del compromiso. Así lo han señalado en las reuniones que en relación a la valoración se han celebrado entre los grupos que forman la Corporación pero que han solicitado el informe por las características especiales del acuerdo en sí. Muestra su acuerdo con el informe de la Secretaria.

Xabier Yurramendi Bildu-ko bozeramaleak hartu du hitza eta esan du ados daudela konpromiso hori hartzearekin, baina azpimarratu du osoko bilkura

Toma la palabra el portavoz de Bildu Xabier Yurramendi para señalar que están de acuerdo con la adopción de este compromiso aunque recalca



## Urnietako Udala

### 2015KO MAIATZAREN 6KO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO DEL 6 DE MAYO DE 2015

honek formalki onartu ez badu ere, beraiek beren hitza mantenduko dutela.

que aún no habiendo sido aprobado formalmente por este pleno ellos mantendrían su palabra.

Jarraian, alkateak bozkatzea proposatu du, eta emaitza honako hau izan da:

A continuación, el alcalde propone someterlo a votación, obteniendo el siguiente resultado:

Alde: 12 (EAJ-PNV 5, BILDU 4, PSE-EE/PSOE 3)

A favor: 12 (EAJ-PNV 5, BILDU 4, PSE-EE/PSOE 3)

Aurka: 0

En contra: 0

Abstentzioak: 0

Abstenciones: 0

Bozketaren ondoren, Osoko Bilkurak bertaratutakoekin aho batez hartu du ondorengo

Tras la votación, el Pleno por unanimidad de los asistentes ha adoptado el siguiente

#### ERABAKIA

#### ACUERDO

**Lehen.**- Konpromisoa hartzea Urnietako Udaleko eta KULTURNIETA eta URNIETA ERAIKI bere udal sozietateetako lanpostuen balorazioa, eta LKSk egindako horiek berraztertzeko prozedura aplikatzeko, horretarako dauden lege-murrizketak gainditu eta gero.

**Primero.**- Adoptar el compromiso de aplicar la valoración de los puestos de trabajo – del Ayuntamiento de Urnieta y de las sociedades municipales KULTURNIETA y URNIETA ERAIKI S.A- y su procedimiento de revisión efectuada por LKS una vez se superen las limitaciones legales existentes al respecto.

**Bigarrena.**- Erabaki hau helaraztea langileen ordezkari.

**Segundo.**- Notificar este acuerdo a los representantes de los trabajadores.

Azkenik, eztabaidatzeko beste gairik ez dagoenez, alkateak bukatutzat eman du ez ohiko osoko bilkura hau, goiburuan adierazitako egunean, arratsaldeko zazpiak eta hogeitan eta nik, Urnietako bitarteko idazkariak, hala egiaztatu dut, alkatearen oniritziarekin.

Finalmente, no habiendo más asuntos que tratar, el alcalde da por finalizado el presente pleno extraordinario, siendo las siete y veinte de la fecha indicada en el encabezamiento, se levanta la sesión, de la que yo, la secretaria interina de Urnieta, certifico con la aprobación del Alcalde.

Sin.: Nagore Alkorta Egorza

Bitarteko idazkaria,



Sin.: Mikel Pagola Tolosa

Alkate-lehendakaria,

